

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Електричний візок для піддонів

НЕ ВИЙМАЙТЕ ЦЕЙ ПОСІБНИК З ПРИСТРОЮ

Зміст

Попередження	2	Обслуговування / Акумулятор	30
Ризики / Транспортування вантажівки	3	Перше налаштування	30
Підготовка вантажівки до транспортування	4	Інструкції по заміні основних компонентів	33
Опис / Інструкція з експлуатації	5	Усунення несправностей.....	44
Опис моделі	6	Посібник з використання літій-іонного акумулятора	47
Попереджувальні та інформаційні таблички	7	Технічні характеристики літій-іонного акумулятора	48
Технічні характеристики	8	Інструкція з підзарядки	51
Компоненти та позиціонування	13		
Інструкції з використання елементів керування та інструментів	14		
Розумні функції	20		
Інструкція з експлуатації	25		
Інструкції по завантаженню та запобіжні заходи	28		



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА МАРКУВАННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Правила техніки безпеки та важливі пояснення позначені наступними символами:



НЕБЕЗПЕКА

Вказує на неминучу небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозних травм. Це сигнальне слово слід використовувати лише в найекстремальніших ситуаціях.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозної травми.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до легкої травми та/або пошкодження обладнання.

ПРИМІТКА: Наводиться перед попередженнями та поясненнями.

Ці символи використовуються для того, щоб привернути увагу до наявності ризику: недотримання правил техніки безпеки та всіх відповідних інструкцій може становити небезпеку для людей і майна.

Загальний ризик визначається як можливість виникнення серйозних небезпечних ситуацій, таких як:

- Перекидання
- Падаюче навантаження
- Вибух!
- Дроблення
- Смерть від електричного струму

На ці ризики наражаються оператори, інженери з технічного обслуговування та всі, хто працює поруч із вантажівкою.

Ризики / Транспортування вантажівки

РИЗИКИ ВНАСЛІДОК НЕПРАВИЛЬНОГО ВИКОРИСТАННЯ

Для безпечної роботи необхідно дотримуватися наведених нижче інструкцій і з обережністю поводитися в небезпечних ситуаціях.

ВИЗНАЧЕННЯ ОПЕРАТОРА



Оператор - це будь-яка особа, яка має відповідну підготовку та несе відповідальність за переміщення вантажівки та поводження з вантажем.

Оператор може перевозитися на вантажівці або керувати вантажівкою з землі чи дистанційно (по кабелю, радіо тощо).

Вантажівкою може керувати тільки навчений та уповноважений персонал.

ЗНАННЯ ВАНТАЖІВКИ

Оператор повинен повністю ознайомитися з навантажувачем, який він використовує, уважно вивчити інструкцію з експлуатації і працювати тільки з вантажами, які не перевищують вантажопідйомність, зазначену на заводській табличці.

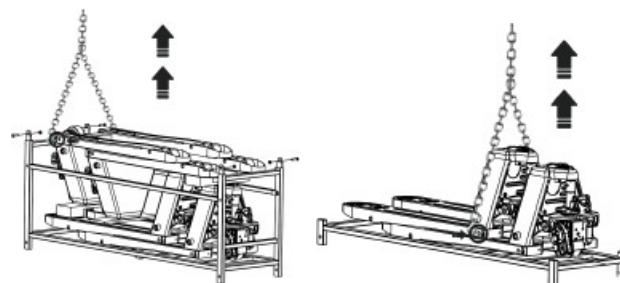
ЗНАЮЧИ НАВАНТАЖЕННЯ

Оператор повинен бути повністю обізнаний про характер і умови укладання вантажу, що перевозиться. Оператор має право відмовитися від перевезення вантажу, який він вважає небезпечним.

Небезпечні для транзитного середовища вантажі або вантажі, які неправильно укладені.

ПРИМІТКА: Уникайте подряпин на вилах або кришках візка під час завантаження, особливо під час вставляння вил у транспортну палету. Не кидайте візок під час завантаження.

- Переконайтеся, що будь-яка упаковка, включаючи транспортний піддон або ящик, є достатньо міцною, щоб витримати вагу візка для перевезення піддонів, і достатньо великою, щоб вмістити візок для перевезення піддонів.
- Переконайтеся, що вила візка повністю вставлені в транспортну палету.
- Після того, як навантажувач вставлено на транспортний піддон, припаркуйте його, як описано в розділі "Паркування" цього посібника.
- Переконайтеся, що вантажопідйомність транспортного засобу достатня для того, щоб витримати загальну вагу візка для піддонів і будь-якої упаковки.
- Якщо візок для піддонів не перевозиться на піддоні, піднімайте його тільки за допомогою точок підйому, позначених на візку з лівого та правого боку шасі.

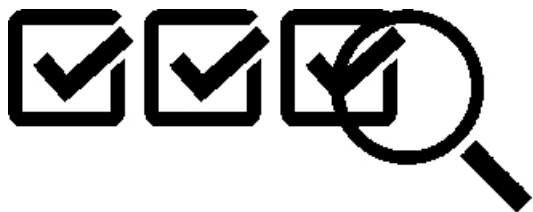


ПІДГОТОВКА ВАНТАЖІВКИ ПІСЛЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ

Після транспортування вантажівку необхідно підготувати до експлуатації, щоб забезпечити її правильну роботу.

Використовуйте акумуляторну батарею для керування вантажівкою.

Якщо вантажівка була розібрана для транспортування, зверніться до дистриб'ютора за технічною допомогою, щоб зібрати її знову.



Тепер перейдіть до перевірок, перелічених нижче:

- Огляньте вантажівку, щоб переконатися у відсутності пошкоджень і відсутності деталей.
- Встановіть акумулятор, намагаючись не пошкодити електричні дроти.
- Заряджайте батарею.
- Перевірте рівень заряду акумулятора (індикатор).
- Перевірте систему підйому та опускання.
- Зробіть загальний огляд органів управління та приладів.

ПРИМІТКА: Це нормально, якщо після тривалої стоянки вантажівки колеса можуть дещо прогинатися або змінювати форму. Колеса відновлять свою початкову форму після того, як вантажівка деякий час поїде.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Про будь-які пошкодження або неправильну роботу навантажувача необхідно негайно повідомити в сервісний центр дистриб'ютора. Ніколи не запускайте навантажувач, якщо він пошкоджений або несправний. Навантажувачі можуть експлуатуватися тільки в справному стані.

ПРИМІТКА: Якщо навантажувач потребує ремонту, розмістіть на ньому чітко видиму табличку з написом "Несправний - НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ" і вийміть ключ з пульта управління.

Опис / Інструкція з експлуатації

БУДІВЕЛЬНІ СТАНДАРТИ

Вантажівка, описана в цьому посібнику, сконструйована відповідно до стандартів ЄС.

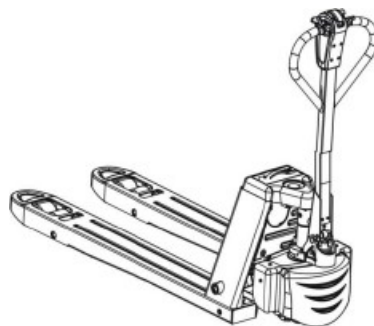
ОПИС МОДЕЛІ

Машини цієї серії - це електричні візки для піддонів, якими керує користувач, що йде поруч з візком.

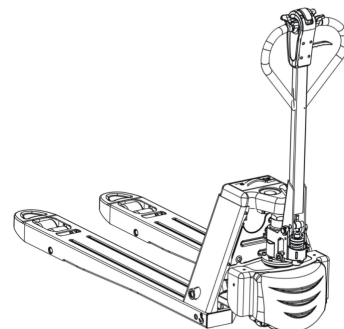
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей навантажувач розроблений і призначений для переміщення матеріалів. Навантажувач не призначений для підйому людей. Якщо навантажувач використовується для підйому працівника, необхідно переконатися, що:

- Це дозволено національним законодавством країна в якій вантажівка) (використовується).



(ПОВНІСТЮ ЕЛЕКТРИЧНА)



(НАПІВЕЛЕКТРИЧНА)

ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ ТА ІНФОРМАЦІЙНІ ТАБЛИЧКИ І НАКЛЕЙКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попереджувальні та інформаційні наклейки не можна видаляти, зафарбовувати або робити нерозбірливими. Якщо наклейка не читається, її необхідно замінити.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайтеся подалі від усіх рухомих частин. Рухомі частини можуть порізати або прищемити руки, ноги, кисті або стопи.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не занурюйте акумулятор у воду. Не заряджайте акумулятор температури нижче 0°C (32°F).



ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габаритна схема та специфікація містять дані вантажівки.

Знання ваги, габаритів, зон переміщення необхідні для того, щоб дозволити оператору уникнути загальних ризиків для зловживання.

ПРИМІТКА: ВСІ ЗНАЧЕННЯ Є НОМІНАЛЬНИМИ І МОЖУТЬ МАТИ ДОПУСКИ.

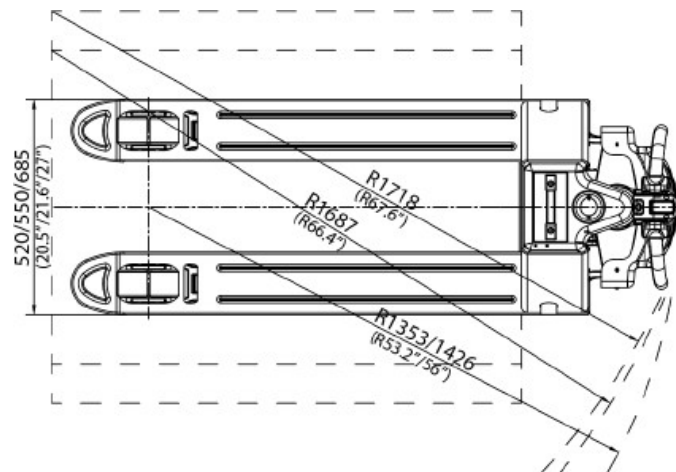
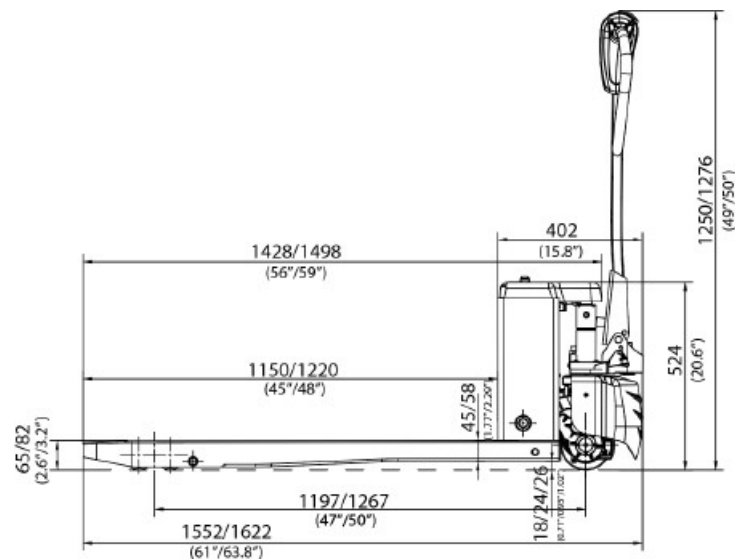
ДЛЯ ОТРИМАННЯ ДОДАТКОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ВАШОГО ПОСТАЧАЛЬНИКА.

ПРОДУКТИ МОЖУТЬ БУТИ ЗМІНЕНІ БЕЗ ПОПЕРЕДНЬОГО ПОВІДОМЛЕННЯ.

ЗОБРАЖЕНІ ВАНТАЖІВКИ МОЖУТЬ БУТИ ОСНАЩЕНІ ДОДАТКОВИМ ОБЛАДНАННЯМ.

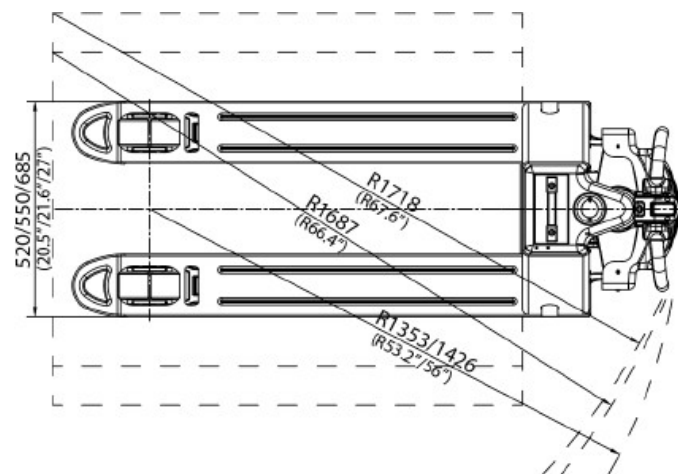
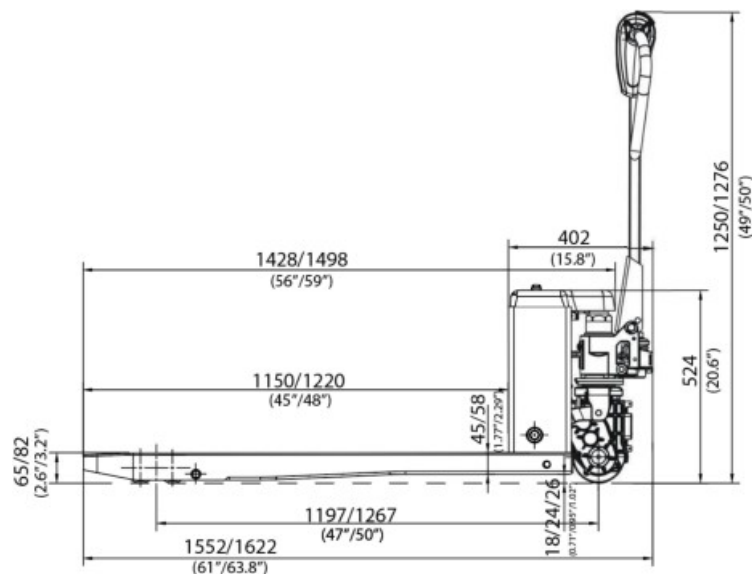
ЗНАЧЕННЯ МОЖУТЬ ВІДРІЗНЯТИСЯ ЗАЛЕЖНО ВІД РІЗНИХ КОНФІГУРАЦІЙ.

ДІАГРАМИ ПОВНОГО РОБОЧОГО ОБ'ЄМУ (ПОВНІСТЮ ЕЛЕКТРИЧНІ)



Опис / Інструкція з експлуатації

ГАБАРИТНІ ДІАГРАМИ ПЕРЕМІЩЕННЯ (НАПІВЕЛЕКТРИЧНІ)



СПЕЦИФІКАЦІЯ

Наведені нижче дані відповідають стандарту GB/T27542-2011. Виробник залишає за собою право оновлювати ці дані.

Модель			PPT20H	EPT15H	EPT20H	EPT15H-65L	EPT20H-65L
ХАРАКТЕРНІ РИСИ	Драйв		Електричний	Електричний	Електричний	Електричний	Електричний
	Тип оператора		Пішохід	Пішохід	Пішохід	Пішохід	Пішохід
	Вантажопідйомність/номинальне навантаження	кг	2000	1500	2000	1500	2000
	Навантажувальний центр	мм	600	600	600	600	600
	Висота, вилка опущена	мм	82±2	82±2	82±2	65±2	65±2
	Колісна база	мм	1197/1267	1197/1267	1197/1267	1197/1267	1197/1267
	Колесо		ПОЛІУРЕТАН	ПОЛІУРЕТАН	ПОЛІУРЕТАН	ПОЛІУРЕТАН	ПОЛІУРЕТАН
	Розмір колеса, переднє	мм	140*55	140*55	140*55	140*55	140*55
	Розмір коліс, задній	мм	80*93 (одноколісний)	80*93 (одноколісний)	80*93 (одноколісний)	60*93 (одноколісний)	60*93 (одноколісний)
		мм	80*70 (Тандем)	80*70 (Тандем)	80*70 (Тандем)	60*70 (Тандем)	60*70 (Тандем)
	Колеса, кількість передніх/задніх (х= ведучі колеса)		1х+2/4	1х+2/4	1х+2/4	1х+2/4	1х+2/4
	Підйом!	мм	115	115	115	100	100
	Висота культиватора в приводному положенні, хв./макс.	мм	740/1220	735/1170	735/1170	735/1170	735/1170
	Загальна довжина	мм	1552/1622	1552/1622	1552/1622	1566/1636	1566/1636
	Довжина вилки	мм	1150/1220	1150/1220	1150/1220	1150/1220	1150/1220
	Габаритна ширина	мм	550/685	550/685	550/685	550/685	550/685
	Розміри вилки	мм	58/160/1150(1220)	58/160/1150(1220)	58/160/1150(1220)	45/160/1150(1220)	45/160/1150(1220)
	Відстань між вилковими плечима	мм	550/685	550/685	550/685	550/685	550/685
	Дорожній просвіт, центр колісної бази	мм	22/137(24/139)	22/137(24/139)	22/137(24/139)	16.5/116.5(17.2/117.2)	16.5/116.5(17.2/117.2)
	Ширина проходу для палет 1000x1200 поперек	мм	2155/2226	2155/2226	2155/2226	2155/2226	2155/2226
	Ширина проходу для палет 800x1200 по довжині	мм	2024/2064	2024/2064	2024/2064	2024/2064	2024/2064
	Радіус повороту	мм	1353/1426	1353/1426	1353/1426	1353/1426	1353/1426

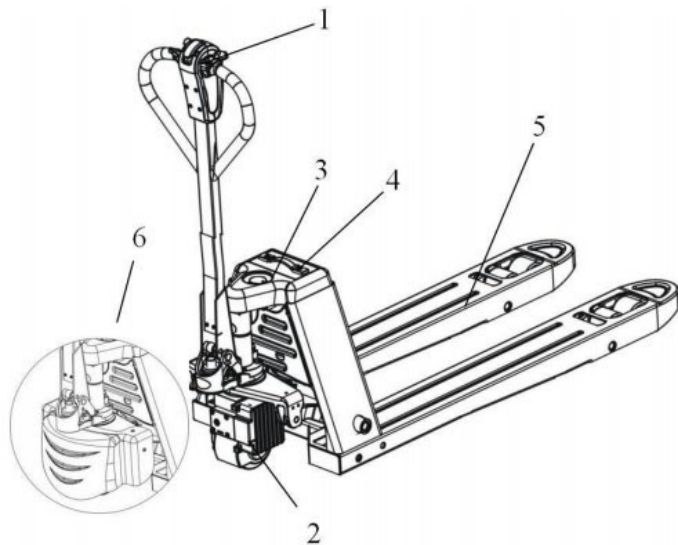
СПЕЦИФІКАЦІЯ

Модель			PPT20H	EPT15H	EPT20H	EPT15H-65L	EPT20H-65L
ПЕРФОРМАТИВНІСТЬ	Швидкість руху, з вантажем/без вантажу	км/год	4.0/4.5	4.0/4.5	4.0/4.5	4.0/4.5	4.0/4.5
	Швидкість підйому, з вантажем/без вантажу	мм/с	/	18/23	18/23	18/23	18/23
	Швидкість опускання, з вантажем/без вантажу	мм/с	/	56/46	56/46	56/46	56/46
	Максимальна вантажопідйомність, з вантажем/без вантажу	%	6%/20%	6%/20%	6%/20%	6%/20%	6%/20%
	Приводний двигун	кВт	DC 1.0 Безщітковий	DC 0.75 Безщітковий	DC 1.0 Безщітковий	DC 0.75 Безщітковий	DC 1.0 Безщітковий
	Двигун підйомника	кВт	Гідравлічний	DC 0.8	DC 0.8	DC 0.8	DC 0.8
БАТАРЕЯ	Напруга/номінальна ємність акумулятора	В/Ач	48В/10Ач (48В/15Ач)	48В/10Ач (48В/15Ач)	48В/10Ач (48В/15Ач)	48В/10Ач (48В/15Ач)	48В/10Ач (48В/15Ач)
	Гальмо пересування		Регенерувати	Регенерувати	Регенерувати	Регенерувати	Регенерувати
	Гальмо!		Електромагнітний	Електромагнітний	Електромагнітний	Електромагнітний	Електромагнітний
	Рівень шуму на рівні вуха водія відповідно до EN 12053	А	< 70 дБ	70 дБ <	70 дБ	70 дБ	70 дБ <
	Експлуатаційна вага з акумулятором	кг	117/123.5	116.5/123	< 119/125.5	< 116.5/123	119/125.5

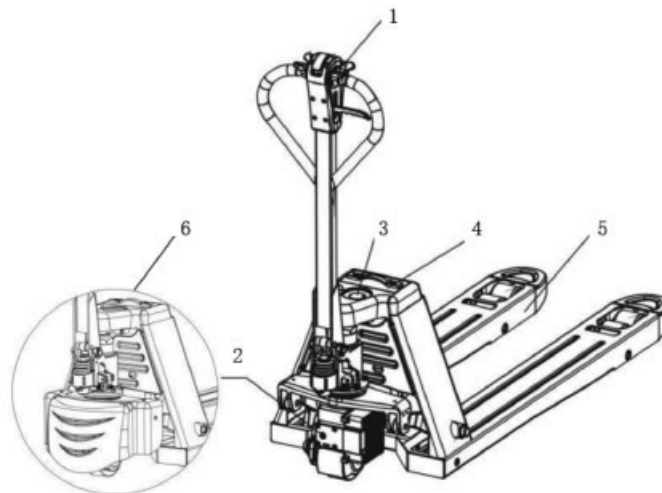
КОМПОНЕНТИ ТА ПОЗИЦІОНУВАННЯ

На малюнках нижче показано термінологію, яка використовується для опису основних компонентів цієї вантажівки та їх розташування.

1. ЗБІРКА РУКОЯТКИ
2. ПРИВОДНИЙ ДВИГУН У ЗБОРІ
3. ВИМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ (АВАРІЙНЕ ВИМКНЕННЯ)
4. ЛІТІЙ-ІОННА БАТАРЕЯ
5. ШАСІ
6. ОБКЛАДИНКА



(ПОВНІСТЮ ЕЛЕКТРИЧНИЙ)



(НАПІВЕЛЕКТРИЧНИЙ)

ІНСТРУКЦІЇ ПО ВИКОРИСТАННЮ ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ ТА ІНСТРУМЕНТІВ

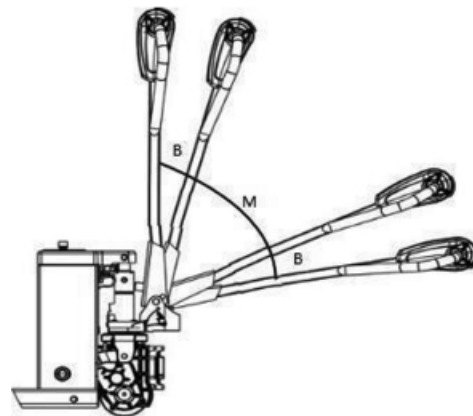
Наступні схеми та інструкції показують тип елемента керування або інструменту, їхнє розташування та спосіб використання.

РУМПЕЛЬ РУЛЬОВОГО УПРАВЛІННЯ

Рульове колесо в положенні "М" дозволяє керувати навантажувачем. Якщо команда руху, підйому або опускання подається з рульовим колесом в положенні "В", навантажувач не реагує, а на дисплеї з'являється повідомлення **SRO ERR.**

Натисніть на газ у напрямку бажаного руху, щоб зрушити навантажувач з місця. Чим сильніше ви натискаєте на газ, тим швидше рухається навантажувач.

Використовуйте румпель для керування.



РЕКУПЕРАТИВНЕ ГАЛЬМУВАННЯ

- Відпустіть газ.
- Це призводить до уповільнення через гальмування електричного гальма приводного двигуна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Після відпускання дросельної заслінки вона повинна негайно повернутися в нейтральне положення. Якщо цього не сталося, негайно зверніться в ремонт, щоб зменшити ризик травмування людей або пошкодження майна.

ЖОРСТКЕ ГАЛЬМУВАННЯ

Щоб швидше загальмувати вантажівку, виконайте одну з цих дій:

- Відпустіть румпель рульового управління.
- Перемістіть румпель рульового управління в положення "В"
- Опустіть румпель рульового управління в найнижче положення.

Це призводить до уповільнення через гальмування електричного гальма приводного двигуна.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

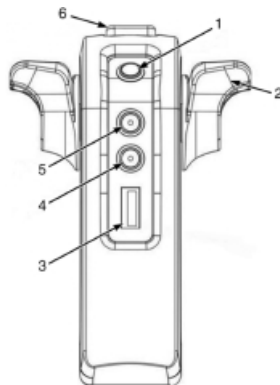
Коли румпель рульового управління знаходиться в положенні "В", навантажувач повинен зупинитися, поки не буде знову натиснута педаль газу. Якщо навантажувач рухається з ручкою в положенні "В", негайно відремонтуйте навантажувач, щоб зменшити ризик отримання травм або пошкодження майна.

ГАЛЬМУВАННЯ ШТЕПСЕЛЯ

Для швидкого гальмування з більшим контролем, використовуйте контрольоване гальмування або "плагін".

- Відпустіть газ.
- Перемістіть дросельну заслінку в напрямку, протилежному поточному напрямку руху.
- Коли вантажівка тільки почне рухатися у зворотному напрямку, відпустіть газ.

ПРИМІТКА: Використовуйте різке гальмування або глушіння, коли виникає непередбачувана ситуація і необхідно швидко зупинитися.



1. КНОПКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ
2. ДВИГУН
3. ІНДИКАТОР РОЗРЯДУ АКУМУЛЯТОРА (BDI), ЛІЧИЛЬНИК
МОТОГОДИН, ІНДИКАЦІЯ КОДУ НЕСПРАВНОСТІ
4. НИЖНЯ КНОПКА
5. КНОПКА ПІДЙОМУ
6. КНОПКА ПЕРЕМИКАЧА-РЕВЕРСУ ДЛЯ ЖИВОТА

КНОПКА КЛАКСОНА (ПОЗ.1)

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути звуковий сигнал.

THROTTLE(POS.2)

Робота дросельних заслінок дозволяє рухатися як в напрямку оператора, так і в напрямку вил.

Повертаючи дросельні заслінки в бік оператора, навантажувач рухається в напрямку оператора.

Повертаючи дросельні заслінки до вилки, вантажівка рухається в напрямку вилки.

Швидкість вантажівки збільшується пропорційно до кута повороту дросельних заслінок.

Реверсування дросельної заслінки викликає поступове уповільнення вантажівки до зупинки завдяки електричному гальмуванню тягового двигуна (реверсне гальмування або "пробка").

При відпусканні дросельних заслінок вони повертаються в нейтральне положення, викликаючи поступове уповільнення, завдяки електричному гальмуванню тягового двигуна, з подальшим включенням електромеханічного гальма (гальмування відпусканням).

ІНДИКАТОР РОЗРЯДУ БАТАРЕЇ (BDI) ТА ІНДИКАТОР КОДУ ПОМИЛКИ (ПОЗ.3)

На екрані дисплея буде показано залишок заряду акумулятора, а також перелік активних кодів несправностей.

НИЖНЯ КНОПКА (ПОЗ.4)

Натисніть цю кнопку, щоб опустити вилки.

КНОПКА ПІДЙОМУ (ПОЗ. 5)

Натисніть цю кнопку, щоб підняти вилки.

ВИМИКАЧ - КНОПКА РЕВЕРСУ (ПОЗ. 6)

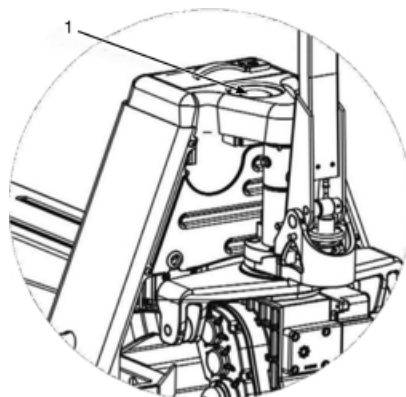
Це пристрій, розташований на кінці культиватора, який змінює напрямку руху в разі удару. Він працює під час руху навантажувача в напрямку оператора. У разі удару навантажувач розвертається і негайно зупиняється. Для скидання функції навантажувача необхідно вимкнути і знову увімкнути навантажувач.

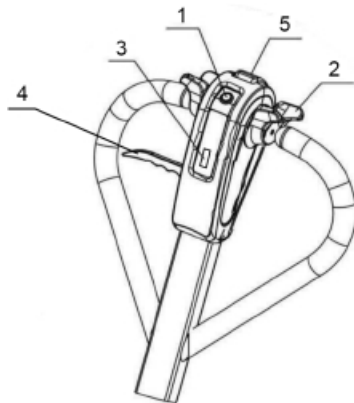
ВИМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ (КНОПКА АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ) (ПОЗ.7)

При натисканні на неї відключається живлення акумулятора і вимикаються всі електричні елементи керування (Кнопка вниз: електрична система відключена).

Для скидання натисніть кнопку і переведіть румпель у вертикальне положення (Кнопка вгору: електрична система підключена).

При натисканні вона також діє як аварійне гальмо (спрацьовує електромагнітне гальмо).





1. КНОПКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ
2. ДВИГУН
3. ІНДИКАТОР РОЗРЯДУ БАТАРЕЇ (BDI), ЛІЧИЛЬНИК ГОДИН,
4. ВІДОБРАЖЕННЯ КОДУ НЕСПРАВНОСТІ
5. РЕЛЬСФНА РУКОЯТКА
6. ВИМИКАЧ ДЛЯ ЖИВОТА - КНОПКА РЕВЕРСУ

КНОПКА КЛАКСОНА (ПОЗ.1)

Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути звуковий сигнал.

ДРОСЕЛЬ (ПОЗ.2)

Робота дросельних заслінок дозволяє рухатися як в напрямку оператора, так і в напрямку вил.

Повертаючи дросельні заслінки в бік оператора, навантажувач рухається в напрямку оператора.

Повертаючи дросельні заслінки до вилок, вантажівка рухається в напрямку вилок.

Швидкість вантажівки збільшується пропорційно до кута повороту дросельних заслінок.

Реверсування дросельної заслінки викликає поступове уповільнення вантажівки до зупинки завдяки електричному гальмуванню тягового двигуна (реверсному гальмуванню або "плагіну").

При відпусканні дросельних заслінок вони повертаються в нейтральне положення, викликаючи поступове уповільнення, завдяки електричному гальмуванню тягового двигуна, з подальшим включенням електромеханічного гальма (гальмування відпускання).

ІНДИКАТОР РОЗРЯДУ БАТАРЕЇ (BDI) ТА ІНДИКАТОР КОДУ ПОМИЛКИ (ПОЗ.3)

На екрані дисплея буде показано залишок заряду акумулятора, а також перелік активних кодів несправностей.

РЕЛЬЄФНА РУКОЯТКА (ПОЗ.4)

Натисніть на рукоятку і натисніть на ручку, щоб підняти візок для піддонів;
Підніміть ручку вгору, і вила опустяться вниз;
Рукоятка знаходиться посередині, а візок - в положенні руху.

ВИМИКАЧ - КНОПКА ЗАДНЬОГО ХОДУ (ПОЗ.5)

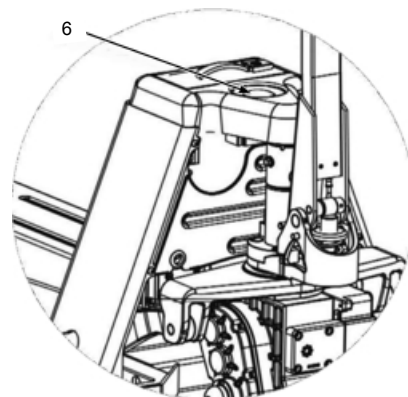
Це пристрій, розташований на кінці культиватора, який змінює напрямок руху в разі удару. Він спрацьовує під час руху навантажувача в напрямку оператора. У разі удару навантажувач розвертається і негайно зупиняється.
Для перезавантаження функцій навантажувача необхідно вимкнути навантажувач, а потім знову увімкнути.

ВИМИКАЧ ЖИВЛЕННЯ (КНОПКА АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ) (ПОЗ.6)

При натисканні на неї відключається живлення акумулятора і вимикаються всі електричні елементи керування (Кнопка вниз: електрична система відключена).

Для перезавантаження потягніть кнопку і переведіть румпель у вертикальне положення (Кнопка вгору: електрична система підключена).

При натисканні вона також діє як аварійне гальмо (спрацьовує електромагнітне гальмо).



РОЗУМНІ ФУНКЦІЇ

ВПРАВИЙ ПРИВОД

Привід у вертикальному положенні дозволяє керувати навантажувачем, коли румпель знаходиться у повністю вертикальному положенні. Використовуйте вертикальний привід для маневрування навантажувача в обмеженому просторі.

Щоб активувати вертикальний привід на вантажівках, вимкніть вантажівку, встановіть румпель у повністю вертикальне положення, потім натисніть і утримуйте кнопку реверсу, а потім натисніть на газ у напрямку до вилки і тримайте. Коли навантажувач увімкнеться, він почне працювати в у вертикальному положенні.

Для активації вертикального приводу на вантажних автомобілях з ручним інтелектуальним керуванням. Див. розділ **РОЗУМНІ ФУНКЦІЇ**.

Коли активний режим руху у вертикальному положенні, максимальна швидкість становить 2 км/год (1,5 милі/год).

Up-Right Drive

Reverse Button & Forward Throttle Remain Pressed, Power On



Turtle Speed

Horn Remains Pressed & Forward 2 times



ШВИДКІСТЬ ЧЕРЕПАХИ

Черепаха швидкість дозволяє навантажувачу рухатися зі зниженою швидкістю. Звичайна максимальна швидкість для візка становить 5 км/год (3,1 милі/год). Коли активована черепаха швидкість, максимальна швидкість становить 2 км/год (1,5 милі/год).

Щоб активувати або деактивувати черепаха швидкість, натисніть кнопку клаксона, потім натисніть (але не утримуйте) ручку газу в напрямку до вилки два разів.

РЕМОНТНІ ПРОЦЕДУРИ

РЕЖИМ ВІДПУСКАННЯ ГАЛЬМ (СЕРВІСНИЙ РЕЖИМ)

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Режим відпускання гальм призначений лише для сервісного використання. Щоб зменшити ризик, не використовуйте режим відпускання гальм у звичайному режимі роботи.

Цей візок оснащений електромагнітним гальмом. Якщо навантажувач, гальмо замкнене, і навантажувач не рухається. Якщо навантажувач знеструмлений, але його потрібно перемістити до місця обслуговування, увімкніть режим відпускання гальма, щоб можна було тягнути вручну.

 **Engineering Mode (Brake Release)**
Horn Remains Pressed & Power On



1. Переконайтеся, що живлення вимкнено, а кнопка живлення .
2. Натисніть і утримуйте кнопку клаксона, а потім підніміть кнопку живлення, щоб подати живлення на вантажівку.

На дисплеї з'явиться напис NO BRAKE, а вантажівка подасть звуковий сигнал, що вказує на те, що режим відпускання гальм активований.

3. Вручну відтягніть вантажівку до місця обслуговування.

РУЧНЕ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНЕ УПРАВЛІННЯ (ОПЦІЯ)

Опціональна інтелектуальна система управління дозволяє керувати деякими функціями навантажувача за допомогою ручного пульта дистанційного керування. Пульт дистанційного керування використовує радіочастотну технологію і живиться від лужної батареї L828 (12В/27А), що не перезаряджається. Кожен пульт прив'язаний до конкретного навантажувача.

Для використання інтелектуального керування він повинен знаходитися на відстані не більше 2 м (6,5 футів). Для використання функцій, наведених у цій таблиці, натискайте функціональні кнопки на пульті керування.

Якщо індикатор на пульті дистанційного керування тьмянний або не світиться, або якщо кнопки не працюють, замініть батарейку в пульті дистанційного керування. Якщо кнопки все одно не працюють, можливо, пульт дистанційного керування пошкоджено, і його слід замінити.



ІКОНКА	ФУНКЦІЯ	ОПИС
	Блокування або розблокування	Щоб заблокувати навантажувач, натисніть кнопку Lock один раз. Навантажувач подасть один звуковий сигнал, щоб повідомити, що його заблоковано. Щоб розблокувати, увімкніть його живлення та двічі натисніть кнопку Lock. Пристрій подасть два звукових сигнали, а на дисплеї з'явиться піктограма розблокування, що означає, що пристрій готовий до роботи.
	Верхній привід	Натисніть кнопку Up-right Drive, щоб активувати режим Up-right Drive. Навантажувач буде подавати безперервний звуковий сигнал і рухатися зі зниженою швидкістю, коли рукоятка знаходиться у вертикальному положенні. Щоб вимкнути режим вертикального руху, натисніть кнопку Up-right Drive ще раз. Навантажувач подасть один звуковий сигнал і тепер буде рухатися зі звичайною швидкістю з рукояткою в положенні руху.
	Швидкість руху	Натисніть кнопку "Швидкість руху", щоб перебирати попередні налаштування швидкості. Одне натискання - Рівень 1 -0,5 км/год (0,3 милі/год) • Два натискання - рівень 2-1,5 км/год (0,9 миль/год) • Три натискання - рівень 3 -2,5 км/год (1,5) Чотири • натискання - рівень 4 - 3,5 км/год (2,2 милі/год) П'ять • натискань - рівень 5 - повна швидкість На дисплеї відображається вибрана швидкість. Швидкість руху обмежена, доки це налаштування не буде змінено.
	Рог.	Натисніть і утримуйте кнопку клаксона, щоб змусити вантажівку безперервно подавати звукові сигнали. Відпустіть кнопку клаксона, щоб припинити подачу звукового сигналу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Користувачі повинні регулярно перевіряти та проводити технічне обслуговування.
2. Правила паркування
 - Парковка на заборонена.
 - Вила повинні бути повністю опущені.
 - Натисніть кнопку аварійної зупинки.
3. Перед використанням візка для піддонів
 - Користувачі повинні стояти на бойовій позиції.
 - Переведіть ручку в положення руху
 - Перевірте підйом, рульове управління, швидкість, роботу, сигналізацію і гальма, щоб переконатися, що всі функції в нормі.
4. Переконайтеся в наявності засобів пожежогасіння на робочому місці. Не використовуйте факел для перевірки акумулятора та гідравлічної системи.
5. Регулярно перевіряйте гальмівну систему, систему керування, сигналізацію та систему безпеки, підтримуйте їх у належному робочому стані.
6. Підтримуйте заводську табличку та попереджувальні наклейки в чистоті та читабельності.
7. Регулярно перевіряйте та обслуговуйте підйомну систему.
8. Регулярно перевіряйте та обслуговуйте гідравлічну систему. Переконайтеся у відсутності витоку масла з циліндра, гідравлічного клапана та інших частин гідравлічної системи.
9. Паркуйте електричний візок на чистих ділянках, щоб забезпечити мінімальну ймовірність загоряння.
10. Несанкціонована модифікація заборонена. Модифікація за згодою виробника повинна супроводжуватися оновленням заводської таблички та попереджувальних наклейок. Підтримувати їх у належному робочому стані.
11. Підтримуйте заводську табличку та попереджувальні наклейки в чистоті та читабельності.
12. Регулярно перевіряйте та обслуговуйте підйомну систему.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПРИМІТКА: Під час використання навантажувача виконуються деякі операції

які, незважаючи на всі запобіжні заходи, можуть призвести до його перекидання, якщо не виконувати їх обережно.

Основними причинами перекидання є

- Занадто швидко.
- Рух і розворот на схилі.
- Водіння з підвищеним навантаженням.
- Водіння з боковим розташуванням вантажу.
- Рух по схилу з вантажем, спрямованим вниз.
- Вантажі не за розміром.
- Водіння з вантажами, що розгойдуються.
- Під час перевезення рідин центр ваги всередині одного з завантажених контейнерів може зміститися, що може призвести до перекидання вантажівки під дією сили інерції, наприклад, при русанні з місця, гальмуванні або на поворотах.
- Пандуси або сходинки.
- Навантажувальні операції на вантажівці, наприклад, якщо двигун вантажівки увімкнено, а вила все ще підняті над зоною завантаження, якщо рампа знаходиться в неправильному положенні або якщо колесо вантажівки знаходиться за краєм/обмеженням.
- Ідемо по пересіченій місцевості.



НЕБЕЗПЕКА

Якщо вантажівка перекинеться, намагайтеся тримати частини кузова якомога далі від точки зіткнення з землею.

ОСНОВНИЙ ПРИНЦИП

Через специфічні навички, що вимагаються, рекомендується, щоб кожен окремий оператор пройшов спеціальний курс навчання, навіть якщо він вже отримав ліцензію, що дає йому право керувати навантажувачами в цілому.

На наступних сторінках міститься перелік деяких основних правил і маневрів, яких слід дотримуватися під час експлуатації навантажувача.

ВИКОРИСТАННЯ ДОЗВОЛЕНО ЛИШЕ АВТОРИЗОВАНИМ ТА НАВЧЕНИМ ОСОБАМ ПЕРСОНАЛ

Це означає, що до керування навантажувачем мають бути допущені лише оператори, які пройшли спеціальний курс навчання, спрямований на забезпечення повного розуміння функцій навантажувача.

Тому інструктор повинен бути досвідченим користувачем вантажівки і працювати разом з новачками протягом певного періоду часу, поки вони не будуть визнані достатньо досвідченими. Ретельна базова підготовка з техніки водіння та поведіння з вантажем є абсолютно необхідною для того, щоб оператор міг ефективно справлятися з небезпечними та непередбачуваними ситуаціями.

РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ

Навантажувач можна використовувати тільки у відповідних приміщеннях і за нормальних умов навколишнього середовища. Забороняється експлуатувати промисловий вантажівку на вулиці в разі несприятливих погодних умов або в небезпечних зонах.

Прийнятні умови навколишнього середовища:

1. Температура навколишнього середовища 0-45 °C, забороняється використовувати холодильні камери;
2. Твердий ґрунт, жирний, без гострих предметів на поверхні;
3. Забороняється використовувати в умовах підвищеної запиленості;
4. Забороняється перетинати воду, нафту та мулисту землю;
5. Заборонено потрапляти під дощ, 10 хвилин використання під невеликим дощем;
6. Забороняється використовувати у вогнебезпечних, вибухонебезпечних, кисло-лужних та інших агресивних середовищах:

Візок для піддонів - це плаский наземний транспортний засіб, про який йдеться в цій інструкції. Він використовується для підйому і транспортування вантажів. Користувачі повинні експлуатувати та обслуговувати його відповідно до правил інструкції. Використання виробу в цілях, не передбачених інструкцією, може призвести до пошкодження користувача, обладнання або іншого майна. Необхідно уникати перевантаження або незбалансованого завантаження. Вантажопідйомність повинна суворо відповідати інструкціям на заводській табличці або діаграмі вантажопідйомності.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**НЕ ДОПУСКАЙТЕ В'ЇЗДУ НАВАНТАЖУВАЧА В МІСЦЯ, ДЕ
УТВОРЮЮТЬСЯ ЛЕГКОЗАЙМИСТІ ГАЗИ, ПАРИ АБО ПОРОШКИ.
ВАНТАЖІВКА НЕ ОБЛАДНАНА ПРОТИВИБУХОВИМ ЗАХИСТОМ.**

Будьте максимально обережні при перевезенні небезпечних матеріалів: легкозаймисті рідини, кислоти і т.д. повинні перевозитися у відповідних закритих контейнерах.

По можливості уникайте маршрутів з ямами, вибоїнами та перешкодами; якщо це неможливо, прорахуйте, чи можна об'їхати кожну окрему перешкоду, і завжди керуйте вантажівкою з особливою обережністю. Вживайте заходів для усунення всіх ям, вибоїн і перешкод, де це можливо.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

**НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ НА НЕВІДПОВІДНІЙ ПІДЛОЗІ МОЖЕ
ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНИХ СИТУАЦІЙ І СКОРОТИТИ ТЕРМІН
СЛУЖБИ НАВАНТАЖУВАЧА.**

Зверніться до сервісної мережі за порадою щодо підлогового покриття або найбільш підходящого типу навантажувача для певного типу підлогового покриття.

НЕПРАВИЛЬНИЙ ПІДЙОМ

Ця вантажівка була розроблена та сконструйована для перевезення матеріалів.

Навантажувач не пристосований для підйому або перевезення людей на вилах.

ЛІФТИ

Ніколи не заходьте до ліфтів без дозволу відповідальної особи.

**ПРИМІТКА: Перевірте вантажопідйомність підйомника (він повинен
витримувати вагу вантажівки + оператора + вантаж, якщо він
присутній).**

- Підходьте до ліфта повільно.
- Вмикайте підйомник тільки після того, як вантажівка буде правильно відцентрована та ідеально вирівняна, щоб підйомник був добре збалансований.
- Переконайтеся, що вила або інші частини навантажувача не виступають за периметр підйомника.

ІНСТРУКЦІЇ З ЗАВАНТАЖЕННЯ ТА ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уникайте завантаження матеріалів, які можуть впасти. Слід пам'ятати, що навантажувач, навіть якщо він обладнаний захисною спинкою, забезпечує достатній рівень захисту оператора від падіння предметів, але він не може захистити від усіх можливих ризиків.

Переміщайте тільки стійкі вантажі з вагою, яку може витримати навантажувач (див. зведену табличку з ідентифікаційними даними на навантажувачі). Піднімайте вантаж так, щоб його вага була рівномірно розподілена і збалансована на вилах.

Навіть якщо на кінчику вил знаходиться вантаж, що не перевищує вантажопідйомність, зазначену на табличці з даними про вантажопідйомність навантажувача, це може становити небезпеку перекидання. Вантаж не повинен надмірно виходити за межі кінчика вил.

ПІДНЯТТЯ ВАНТАЖУ З ЗЕМЛІ

- Розташуйте навантажувач на одній лінії з вантажем, який потрібно підняти.
- Переміщуючи вила в положення під вантажем, рухайтесь повільно і переконайтеся, що вантаж правильно відцентрований на вилах.
- Після встановлення вил на піддоні злегка підніміть вантаж, щоб зрушити його з місця.

ОПУСКАННЯ ВАНТАЖУ НА ЗЕМЛЮ

- Покладіть вантаж на землю.
- Опустити виделки.
- Повільно зніміть виделки з піддону.

ПРИМІТКА: Під час усіх операцій вантажу використовуйте машину на найнижчій швидкості, дозволеній для даної операції. Під час підйому/опускання вантажу завжди слідкуйте за тим, щоб у проході було достатньо місця, щоб запобігти контакту оператора з іншими особами, які працюють у тому ж проході.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Підйомний блок опускається під дією сили тяжіння. Якщо команда на опускання не опускає підйомник (навантажений або ненавантажений), вжити негайних заходів, виставивши відповідну охорону, щоб ніхто не знаходився під або біля піднятого вантажу, перемістивши вантаж, якщо це можливо, за допомогою інших транспортних засобів.

СТАБІЛЬНІСТЬ НАВАНТАЖЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

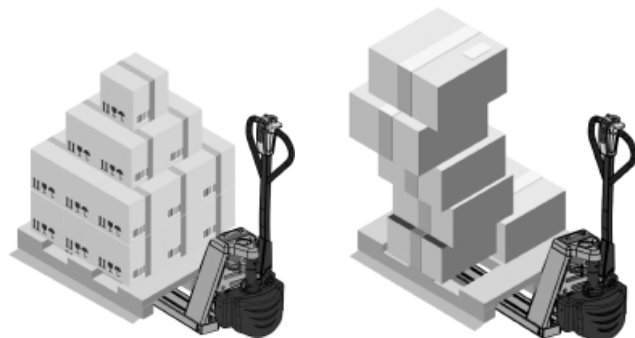
- Працюйте тільки зі стабільними навантаженнями.
- Ніколи не завантажуйте нестабільні елементи.
- Не працюйте з вантажем, що складається з декількох окремих частин, якщо будь-яка з них нестабільно врівноважена і може впасти.
- Не дозволяється перевозити вантажі, що розгойдуються.

ПОЗИЦІОНУВАННЯ ВАНТАЖУ НАВАНТАЖЕННЯ

Переконайтеся, що вага вантажу рівномірно розподілена і збалансована на вилах, щоб вантаж не перекинувся при проходженні повороту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вантаж, розміщений на вилах у незбалансованому положенні, збільшує ризик перекидання.



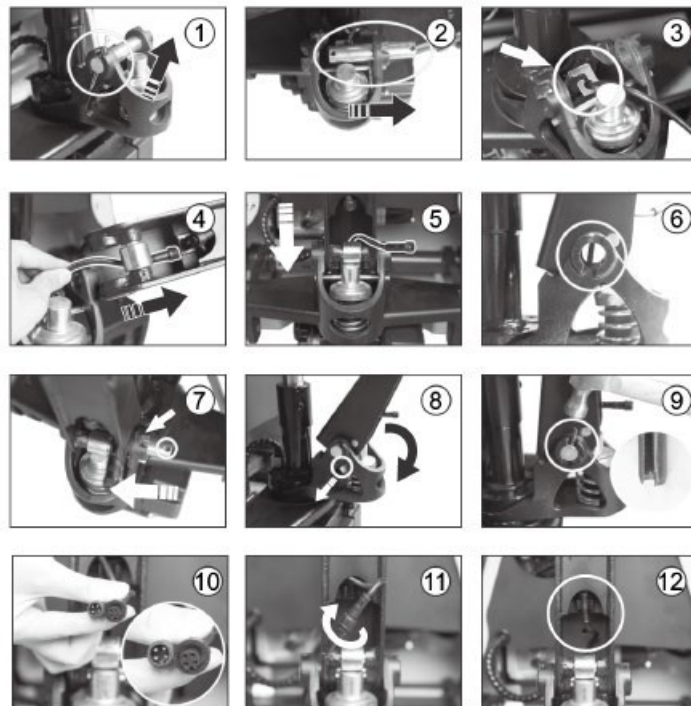
ЦЕНТРАЛІЗОВАНЕ

НЕЦЕНТРОВАНЕ
НАВАНТАЖЕННЯ

ПЕРШЕ НАЛАШТУВАННЯ (ПОВНІСТЮ ЕЛЕКТРИЧНЕ)

ВСТАНОВИТИ РУЧКУ РУМПЕЛЯ

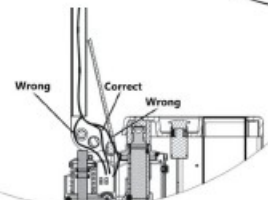
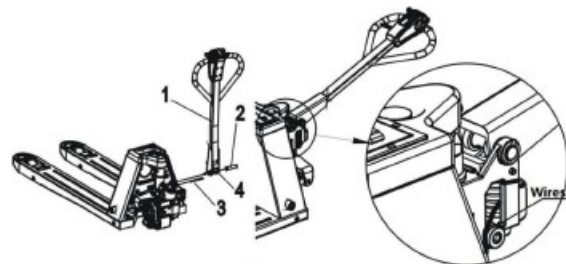
1. Номери ручок відповідають номерам шасі.
2. Від'єднайте акумулятор.
3. Вийміть вал рукоятки (поз. 2) з гнізда рукоятки.
4. Протягніть роз'єм корпусу через дротяну опорну пластину (поз. 5) і отвір для фіксації.
5. Встановіть блок рукоятки (поз. 1) у гніздо рукоятки. Будьте обережні, щоб не пошкодити джгут проводів.
6. Встановіть вал рукоятки через вузол рукоятки в гніздо рукоятки. Встановіть пружинний штифт (поз. 3) з лівого боку вала ручки.
7. Натисніть на блок ручки і зніміть пружинний тримач (поз. 4).
8. Під'єднайте та зафіксуйте джгут проводів від вузла ручки до роз'єму шасі.
9. Закріпіть джгут проводів на тримачі проводів (поз. 6).
10. Знову підключіть батарею.



ПЕРША УСТАНОВКА (НАПІВЕЛЕКТРИЧНА)

ВСТАНОВИТИ РУЧКУ РУМПЕЛЯ

1. Ручка (Малюнок № 1), сумістити отвори ручки і гідравлічної системи.
2. Штифти ручки (Малюнок № 2), пружинний запобіжний штифт повинні добре входити в отвори, розташовані з обох боків корпусу насоса.
3. Ланцюг (Малюнок №4) Ланцюг слід протягнути через середній бічний отвір штифта ручки і з'єднати з корпусом насоса.
4. Після цього потягніть ручку вниз до найнижчого положення, обережно вийміть фіксований пружинний запобіжний штифт (фото 3), щоб завершити встановлення ручки.
5. Дріт для збирання ручки Монтаж джгута: пропустіть джгут через трубку для руки, спосіб скручування джгута повинен бути таким же, як на малюнках вище.



НЕПРАВИЛЬНИЙ СПОСІБ ОБВ'ЯЗКИ ДЖГУТА ПРОВІДІВ

1. Дротяний джгут проходить зовні .
2. Дротяний джгут проходить зовні ручки.



ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ЗАГЛУШКИ ДЛЯ ЗАХИСТУ АКУМУЛЯТОРА

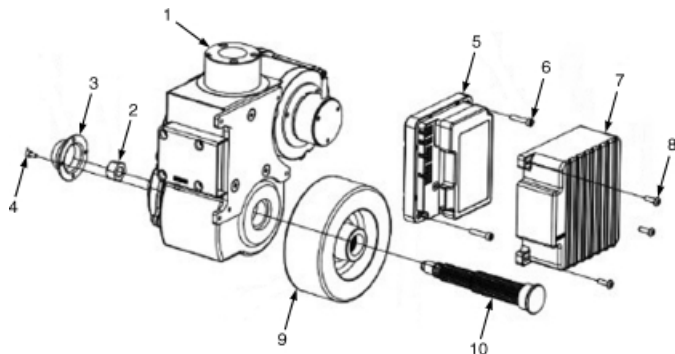
1. Вийміть (#1), блок (#2) і шайбу (#3) з ручної сумки і з'єднайте ці три елементи, як показано на малюнку.
2. Вирівняйте монтажний отвір і затягніть гвинт.



1. Вставте батарею, поверніть проти вискакування батареї і закрутіть гвинт.
2. Відкрутіть гвинт і поверніть обмежувач вискакування у зворотному напрямку, потім витягніть батарею у вертикальному положенні.

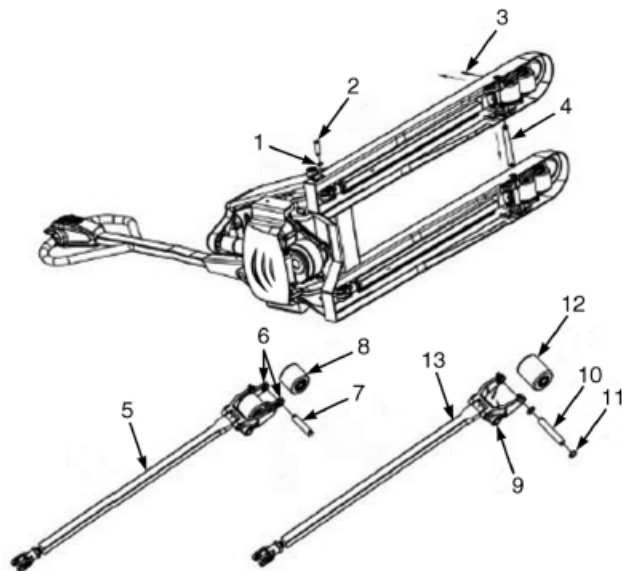


ЗАМІНІТЬ ВЕДУЧЕ КОЛЕСО



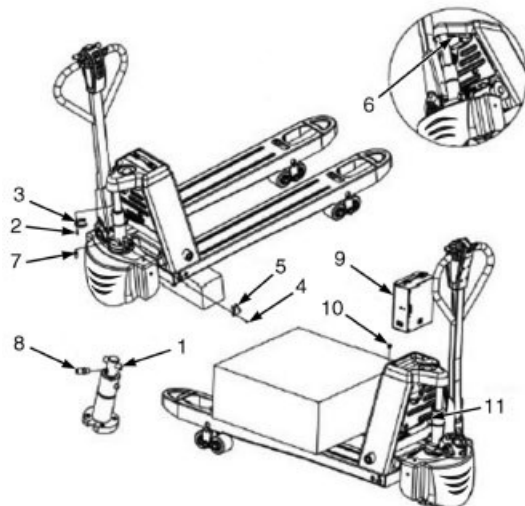
1. Від'єднайте акумулятор.
2. Опирайте навантажувач на блоки так, щоб ведуче колесо (поз. 9) не торкалося землі.
3. Викрутіть 3 болти (поз. 8) з кришки контролера (поз. 7), потім зніміть кришку контролера.
4. Викрутіть 4 болти (поз. 4) з гайкової кришки (поз. 3). зніміть гайкову кришку.
5. Зніміть гайку (поз. 2).
6. Обережно постукайте по валу колеса (поз. 10) і витягніть його з ведучого колеса.
7. Зніміть ведуче колесо
8. Щоб встановити ведуче колесо, виконайте ці дії у зворотному порядку.
9. Знову підключіть батарею.

ЗАМІНІТЬ ВАНТАЖНІ КОЛЕСА



1. Вимкніть навантажувач, вийміть акумулятор і переверніть навантажувач. Будьте обережні, щоб не пошкодити ручку румпеля.
2. Зніміть стопорне кільце (поз. 1) плоскогубцями для стопорних кілець, зніміть вал (поз. 2).
3. Вибийте штифт пружини (поз. 3), потім вибийте вал вилки (поз. 4).
4. Зніміть блок вантажного колеса (поз. 5 для здвоєного колеса, поз. 13 для одинарного колеса).
5. Викрутіть пружинний штифт (поз. 6 або 9), потім зніміть вал колеса (поз. 7 або 10) і зніміть навантажувальне колесо.
6. Замініть навантажувальне колесо (поз. 8 для здвоєного колеса, поз. 12 для одинарного колеса). Для одинарних коліс встановіть нейлонову прокладку (поз. 11).
7. Встановіть колісний вал і пружинний штифт.
8. Встановіть вантажне колесо в зборі на раму, а потім повторіть кроки з 1 по 3 у зворотному порядку, щоб завершити встановлення.

ЗАМІНІТЬ ГІДРАВЛІЧНИЙ ЦИЛІНДР



1. Від'єднайте акумулятор.
2. Повністю опустіть вила, підніміть навантажувач і підкладіть блок 200 мм (8 дюймів) під найближчі до основної рами кінці вил.
3. Викрутіть гвинт (поз. 4) і зніміть затискач дроту (поз. 5), потім викрутіть 4 гвинти (поз. 7) за допомогою шестигранного ключа.
4. Від'єднайте масляну трубку (поз. 6), зніміть кінець вала поршневого штока (поз. 1) і сальник вала (поз. 3).
5. Натисніть на шток поршня, дайте циліндру відокремитися від рами і зніміть циліндр у зборі з машини.
6. Зніміть з'єднання масляної труби (поз. 8) і встановіть на новий блок циліндрів.
7. Помістіть новий циліндр на тримач циліндра і встановіть стопорний гвинт (поз. 7).

8. Встановіть на місце поршневий вал, потягніть за поршневий шток і з'єднайте сальник вала з рамою.
9. Підключіть і затягніть масляну трубку, потім встановіть на місце затискач дроту.
10. Зніміть візок з блоку 200 мм (8 дюймів), а потім вийміть акумулятор.
11. Відкрийте гвинт на баку, а потім заповніть бак L-HV32 гідравлічної оливи, закрийте гвинт на баку, потім встановіть і підключіть акумуляторну батарею.

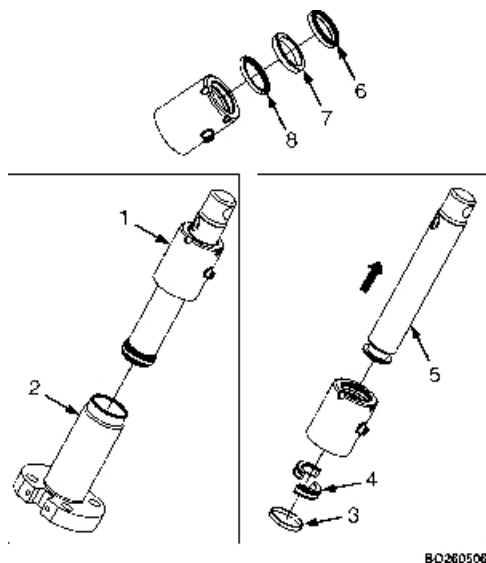


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження ущільнювального кільця і витоку масла, завжди випускайте повітря з циліндра після заміни.

12. Ослабте гвинт (поз. 11), а потім за допомогою навантажувача підніміть палету вагою не менше 500 кг (1102 фунтів). Підніміть і опустіть піддон 2-3 рази, щоб випустити повітря з циліндра, а потім затягніть гвинт.
13. Знову підключіть батарею.

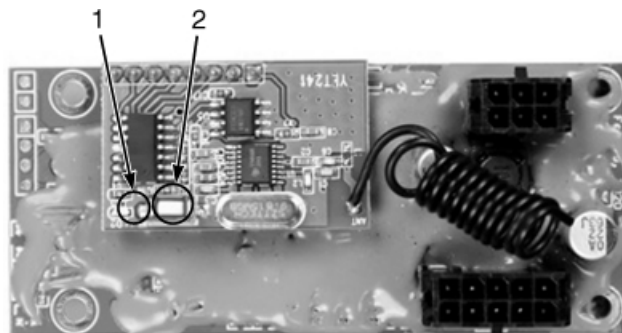
ЗАМІНІТЬ КОМПЛЕКТИ УЩІЛЬНЕНЬ



1. Від'єднайте акумулятор.
2. За допомогою гайкового ключа відкрутіть верхню частину циліндра (поз. 1) і зніміть верхню частину з решти циліндра (поз. 2).
3. Зніміть направляюче кільце (поз. 3) і направляючу втулку (поз. 4).
4. Витягніть поршень (поз. 5).
5. Зніміть пилозахисне кільце (поз. 6), ущільнювальне кільце (поз. 7) і ступінчасте ущільнення (поз. 8). Замініть їх новими деталями.
6. Встановіть поршень у верхню частину верхнього циліндра. Встановлюйте у напрямку стрілки на зображенні, намагаючись не пошкодити ущільнення.
7. Встановіть на місце втулку та направляюче кільце. Встановіть верхній циліндр на решту циліндра.
8. Знову підключіть батарею.

ЗАМІНІТЬ РУЧНИЙ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ПУЛЬТ УПРАВЛІННЯ

Якщо з будь-якої причини необхідно замінити пульт дистанційного керування, необхідно від'єднати поточний пульт дистанційного керування від навантажувача, а потім підключити новий пульт дистанційного керування.



Від'єднайте портативний інтелектуальний пульт дистанційного керування

1. Заводь .
2. Зніміть кришку, щоб отримати доступ до плати дисплея.

3. Натисніть і утримуйте білу кнопку (поз. 2) на платі, доки не загориться червоний світлодіод (поз. 1).
Нинішній ручний інтелектуальний пульт управління тепер від'єднаний від вантажівки і більше не буде керувати нею.

Підключіть новий портативний інтелектуальний пульт керування

1. Переконайтеся, що оригінальний портативний інтелектуальний пульт керування від'єднаний від машини.
2. Натисніть білу кнопку на платі дисплея (поз. 2) один раз.
Світлодіод (позиція 1) блимне червоним кольором один раз.
3. Швидко натискайте будь-яку клавішу на ручному інтелектуальному пульті.
Світлодіод (поз. 1) блимає червоним 4 рази, вказуючи на те, що новий портативний інтелектуальний пульт керування з'єднаний з навантажувачем.



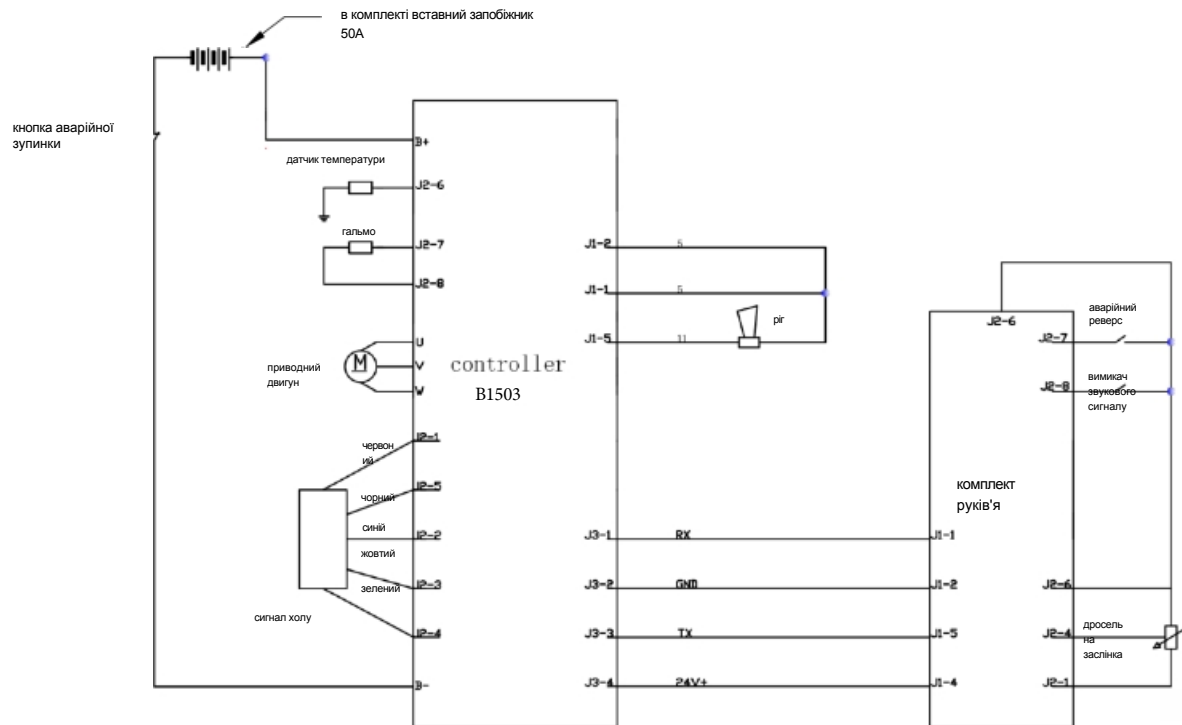
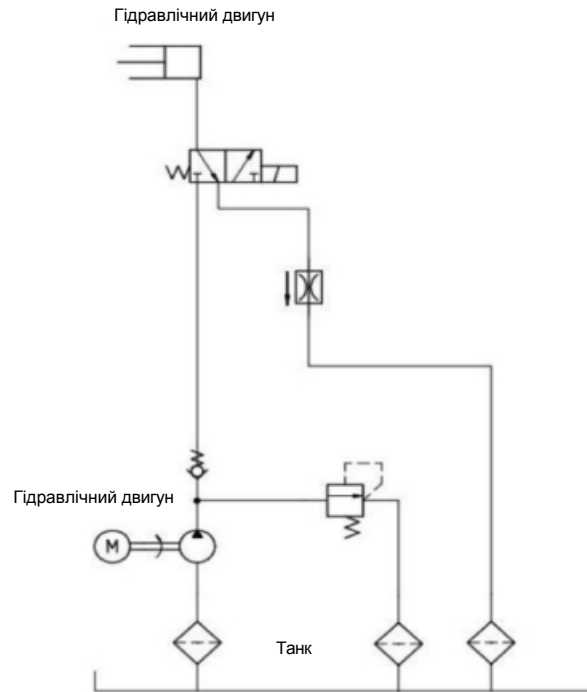


Рисунок 1.схема підключення (напівелектрична)



Малюнок 2. ГІДРАВЛІЧНА СХЕМА (ПОВНА - ЕЛЕКТРИЧНА)

Таблиця 1: Компоненти гідравлічної схеми

Пункт	Опис	Item	Опис
1	Танк	5	Односторонній клапан
2	Масляний фільтр	6	Електромагнітний клапан
3	Двигун постійного струму	7	Переливний клапан
4	Шестеренний насос	8	Вбудований балансувальний клапан

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

ВИЯВЛЕНІ СИМПТОМИ УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Спостерігається збій	Можлива причина	Рішення
Немає енергії	Ослаблена клема або погане з'єднання перемикача призводить до переривання струму	Перевірте клеми акумулятора та джгута проводів, затягніть гвинтові з'єднання та тримайте контакти перемикачів вільними
Швидкість підйому нерівномірна	Повітря в гідроциліндрі	Випустити повітря з балона, як описано на балоні процедура заміни
Ліфта немає.	Рівень гідравлічної оливи низький	Заповнити гідравлічною оливою L-HV32
	Розряджена батарея	Перезарядити акумулятор
	Витік масла	Перевірити та відремонтувати гідравлічну систему, замінити комплект ущільнень або затягніть гвинти з'єднання масляної пали
	Перевантаження	Зменшити вагу вантажу
	Несправність кінцевого вимикача підйому	Відремонтуйте кінцевий вимикач
Ненормальний шум під час підйому	Гідравлічний вузол ослаблений	Затягніть кріпильний гвинт
	Несправність гідравлічного двигуна або шестеренного насоса	Перевірте гідравлічний двигун і шестеренчастий насос

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ З КОДОМ НЕСПРАВНОСТІ

Коли контролер виявляє несправність, на дисплеї відображається код несправності у форматі **ERR+nn**, де **nn** - номер коду несправності з цієї таблиці.

Код несправності	Опис	Можлива причина	Рішення
CPO	Неправильна послідовність операцій	Команда підйому, опускання або переміщення подається до того, як рукоятка знаходиться в робочому положенні	Вимкніть і знову увімкніть живлення та обов'язково потягніть рукоятку в робоче положення, перш ніж давати команду підйому, опускання або переміщення
11	Неправильно встановлено параметри	Неправильне налаштування параметрів	Відрегулюйте параметри або замініть контролер
12	Перевантаження по струму	Коротке замикання двигуна, несправність контролера або перешкоди сигналу Холла	Замініть двигун або контролер
14	M+ помилка виявлення поточного нульового біта	Несправність контролера	Замінити контролер
15	- помилка виявлення поточного нульового біта	Несправність контролера	Замінити контролер
16	Кнопка аварійного реверсу має сигнал при включенні живлення	Застрягла кнопка аварійного реверсу або несправність РК-монітора	Перевірте або замініть реле часу

Код несправності	Опис	Можлива причина	Рішення
18	Несправність моторного відсіку	Несправність двигуна Холла, несправність роз'єму або несправність контролера	Перевірте проводку двигуна, замініть двигун або замініть контролер
19	Несправність датчика температури	Несправність датчика температури або обрив в проводці датчика	Перевірте проводку двигуна або замініть двигун
21	Несправність потенціометра	Несправність потенціометра або несправність у проводці потенціометра	Перевірте проводку потенціометра або замініть потенціометр
22	Обмеження струму перегріву	Контролер перегрівся і в межах поточний граничний робочий стан (derate)	Зачекайте 15-25 хвилин, поки контролер охолоне перед початком роботи
23	Захист від перегріву	Контролер перегрівся і вимкнувся	Зачекайте 15-25 хвилин, поки контролер охолоне перед початком роботи
25	Межа перегріву двигуна	Занадто висока температура двигуна, потужність обмежена (зниження)	Зачекайте 15-25 хвилин, поки контролер охолоне перед початком роботи
26	Глохне двигун	Захист від зупинки двигуна активний	Замініть двигун
27	Несправність гальм	Відмова гальм або обрив гальмівної проводки	Перевірте та відремонтуйте гальмівну проводку або замініть гальмо

Код несправності	Опис	Можлива причина	Рішення
29	Двигун відкрито.	Розмикання на кабелі двигуна або несправність двигуна	Перевірте та відремонтуйте кабелі двигуна або замініть гальмо
31	Обмеження низького струму заряду акумулятора	Низька напруга акумулятора та робочий стан в межах граничного струму (дерайт)	Зарядіть або замініть акумулятор
32	Захист від низької напруги акумулятора	Низький рівень заряду акумулятора та вимкнення	Зарядіть або замініть акумулятор
33	Надто висока напруга акумулятора	Занадто висока напруга акумулятора	Зачекайте 15-35 хвилин, щоб напруга вирівнялася, перш ніж працювати
35	Помилка контактора	Несправність контролера	Замінити контролер
38	Помилка зв'язку	Несправність проводки дисплея або несправність дисплея	Перевірте та відремонтуйте проводку дисплея, замініть джгут румпеля, замініть дисплей або замініть контролер
39	Помилка версії	Неправильно вказано версію контролера	Замінити контролер

ПОСІБНИК З ВИКОРИСТАННЯ ЛІТІЙ-ІОННОГО АКУМУЛЯТОРА

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Будь ласка, уважно прочитайте та дотримуйтесь цих умов встановлення та використання акумулятора. Неправильне встановлення або використання може призвести до надмірного нагрівання та інших небезпечних умов. Недотримання цих інструкцій може становити небезпеку для життя та майна.

- Будь ласка, читайте попереджувальні етикетки на батареях.
- Не піддавайте акумулятор вогню або нагріванню.
- Не використовуйте метал для прямого з'єднання анода і катода акумулятора, щоб уникнути короткого замикання.
- Не розбирайте акумулятор і не змінюйте його конструкцію.
- Не занурюйте акумулятор у воду. Зберігайте його в прохолодному і сухому місці, коли він не використовується.
- Не перевертайте акумулятор догори дном.
- Не транспортуйте і не зберігайте батареї разом з металевими предметами, такими як шпильки, монети або інструменти.
- Не вдаряйте, не кидайте, не розчавлюйте і не наступайте на акумулятор.
- Пряме зварювання на акумуляторах заборонено.
- Не проколюйте батарею цвяхами або іншими гострими предметами.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо батарея протікає і електроліт потрапляє на шкіру або одяг, негайно промийте її чистою водою.

Якщо батарея протікає і електроліт потрапляє на шкіру або одяг, негайно промийте її чистою водою.

Якщо під час використання, зберігання або заряджання акумулятор видає специфічний запах або нагрівається, змінює колір або деформується, або виявляє будь-які інші відхилення від норми, негайно вийміть акумулятор з пристрою або зарядного пристрою в безпечне місце і припиніть використання. Зберігайте батареї в недоступному для дітей місці. Накривайте відпрацьовані батареї ізоляційним папером, щоб зменшити ризик пожежі або вибуху.

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Батарея була перевірена перед відправкою. Якщо після отримання батареї ви виявили деформацію, нагрівання або специфічний запах, будь ласка, зв'яжіться з виробником.

Батарею слід зберігати при кімнатній температурі і зарядженою приблизно на 30-50% ємності. При тривалому зберіганні рекомендується заряджати акумулятор кожні 3 місяці, щоб запобігти перерозряду.

Не використовуйте некваліфіковане обладнання під час заряджання та розряджання та дотримуйтесь інструкцій.

Не змішуйте батареї різних виробників або різних типів і моделей. Не змішуйте старі та нові батареї.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛІТІЙ-ІОННОГО АКУМУЛЯТОРА

Модель	48B/10Aч; 48B/15Aч
Ємність	10Ah/15Ah
Напруга	48V
Час роботи від акумулятора	800-1000 циклів

Робоче середовище			<0°C (<32°F)	0°C (32°F)	45°C (113°F)	55°C (131°F)	75°C (167°F)	Високий
Температура робочого середовища	Кімнатна температура	Умова використання	Заборонено	Використання дозволено		Заборонено		
		Розвантажу вальна здатність		Нормальне виділення				
		Вплив на термін служби акумулятора		Немає впливу				
	Холодне зберіганн я	Умова використання	Використання холодильних камер заборонено					
		Розвантажу вальна здатність						
		Вплив на термін служби акумулятора						
Температура акумулятора	Н/Д	Умова використання	Заборонено	Використання дозволено		Заборонено		
		Розвантажу вальна здатність		Нормальне виділення				
		Вплив на термін служби акумулятора		Немає впливу	Втрата потужності			

Обслуговування / Акумулятор

Робоче середовище			<0°C (<32°F)	0°C (32°F)	45°C (113°F)	55°C (131°F)	75°C (167°F)	Високий
Температура середовища зарядки	Н/Д	Умова використання	Заборонено	Зарядка дозволена	Зарядка заборонена			
		Вплив на термін служби акумулятора						
Налаштування параметрів акумулятора	Приблизно 20°C (Приблизно 68°F)	Напруга	39.2V	43.5V	44.5V		54.6V	
		Індикатор живлення	Чорний екран	0%	4%		100%	
		Стан транспортного засобу	Немає виходу	Транспортний засіб зупиняється		Зниження тягової швидкості, миготіння символу заряду		Нормально.

ІНСТРУКЦІЯ З ПІДЗАРЯДКИ

СТАН ЗАРЯДУ АКУМУЛЯТОРА

Акумулятор, що поставляється виробником, вже правильно заряджений і заповнений електролітом до потрібного рівня. Рівень заряду акумулятора показує індикатор заряду акумулятора, розташований на дисплеї навантажувача.

СЕРЕДОВИЩЕ ДЛЯ ПІДЗАРЯДКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Акумулятор слід заряджати в спеціальному приміщенні з хорошою вентиляцією, відокремленому від робочого середовища, оскільки під час роботи акумулятора виділяються легкозаймисті гази, які при контакті з полум'ям або іскрами можуть спричинити вибух. У разі примусової вентиляції не можна використовувати димоходи, які також використовуються для відведення продуктів згоряння.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути пошкодження акумулятора, ніколи не заряджайте його в середовищі з температурою 0°C (32°F) або нижче.

Місце для зарядки повинно бути сухим.

ЗАРЯД АКУМУЛЯТОРА

Зарядний пристрій слід обирати відповідно до технічних характеристик акумулятора:

- Кількість елементів в акумуляторі
- Номінальна потужність
- Тип: літій-іонні
- Доступне : напруга, частота
- Час, доступний для виконання зарядки

ПРИМІТКА: Якщо у вас виникли сумніви щодо сумісності з акумулятором, зверніться до технічного спеціаліста виробника.

СПОСОБИ ПІДЗАРЯДКИ

ПРИМІТКА: Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації акумулятора та способів заряджання.

1. Акумулятор заборонено заряджати при температурі нижче 0 градусів Цельсія, інакше це може призвести до серйозного розрядження акумулятора або навіть до інциденту з безпекою.
2. Батарею заборонено заряджати при низьких температурах, але можна використовувати при температурі не нижче -20 градусів за Цельсієм. Але потенціал буде недостатнім, це нормальне явище.

Середовище використання	Ємність
55°C	≥95%
25°C	≥100%
-10°C	≥50%

Примітка: Хоча акумулятор можна розряджати при дуже низьких температурах, але процесі виймання акумулятора легко утворюються краплі конденсату, які виводять з ладу внутрішні електронні пристрої акумулятора та спричиняють непередбачувану небезпеку. Якщо акумулятор виймається з холодного середовища, його потрібно почекати щонайменше 4 години, щоб зарядити.

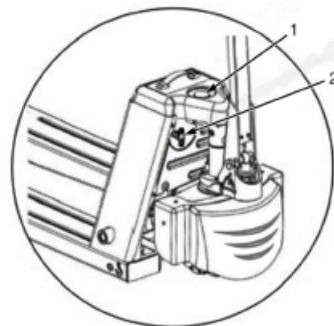
3. Клас захисту акумулятора - IP20, при встановленні в машину - IP50.
Будь ласка, не мийте акумулятор безпосередньо водою.

Категорично забороняється використовувати неоригінальні зарядні пристрої для зарядки акумулятора вантажівки.
Категорично забороняється використовувати зарядний пристрій для палет для заряджання інших акумуляторів.

ПРОЦЕДУРА ПІДЗАРЯДКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації акумулятора та зарядного пристрою для процедури заряджання. Рекомендується давати акумулятору охолонути після виведення його з експлуатації та перед початком заряджання.



- Відвезіть вантажівку до місця підзарядки.
- Вимкніть машину, а потім натисніть кнопку аварійного вимкнення живлення (поз. 1).
- Від'єднайте роз'єм акумулятора (поз. 2).
- Підключіть зарядний пристрій до роз'єму акумулятора та розпочніть цикл заряджання відповідно до інструкцій виробника акумулятора та зарядного пристрою.

ЧАС ЗАРЯДЖЕННЯ

З акумулятором 48В/10Ач і зовнішнім зарядним пристроєм 2А для повного заряду потрібно близько 5 годин.

З акумулятором 48В/15Ач і зовнішнім зарядним пристроєм 5А для повного заряду потрібно близько 3 годин.

Якщо вантажівка або батарея знаходиться на тривалому зберіганні, заряджайте батарею до рівня заряду 30-50% кожні три місяці.

